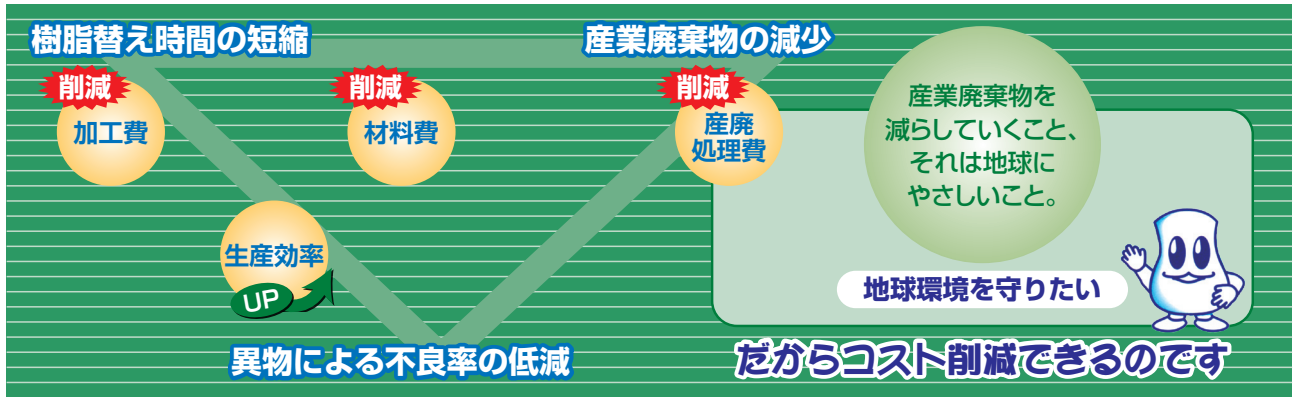




# コスト削減のひみつ そのワケは!!

## タフトレース™ TOUGHTRACE™



### タフトレース™ TOUGHTRACE™ご使用上の留意点



- 乾燥はしないでご使用ください。  
※乾燥して使用すると発泡力が抑制され、洗浄効果が低下することがあります。
- 他の樹脂とは混合しないでご使用ください。  
※洗浄性能・排出性能が低下することがあります。
- ベント付成形機では吸引をかけないでください。  
※発泡力が低下して洗浄効果が低下することがあります。

### Precautions When Using TOUGHTRACE™

- Do not dry before using  
※If the product is dried before using, foaming activity and cleaning performance may be affected.
- Do not mixed with other resins  
※Cleaning performance and draining properties may be affected.
- Do not apply aspiration when using a vented molding machine  
※Forming activity and cleaning performance may be affected.

## 「タフトレース™」のご使用にあたり When Using "TOUGHTRACE™"

### SDSをご確認ください

安全データシート(SDS)を用意しておりますので、使用前に必ずご一読ください。

### Read the SDS

Before use, carefully read the Safety Data Sheet (SDS) that has been prepared.

### 使用温度をお守りください

- 資料中のグレード別使用温度内でご使用ください。
- ①使用下限温度ではオーバーロードにご注意ください。
  - ②使用上限温度以上では、液状化して飛散による火傷の恐れがあります。また、タフトレース™の分解で着火の可能性がります。
  - ③使用上限温度では滞留(30分以上)させると液状化して飛散による火傷の恐れがあります。

### Strictly follow the operating temperature

Always use the proper operating temperature indicated in the List of TOUGHTRACE™ Grades.

- ①Be careful of overloading at temperature near the operating temperature lower limit.
- ②At temperature above the upper limit of operating temperature, the product may liquefy and spray out, causing burns. Also, there is a possibility that TOUGHTRACE™ will decompose and catch on fire.
- ③If stagnated at the upper limit of the operating temperature for a long period of time(over 30 minutes), the product may liquefy and spray out, causing burns.

### 洗浄作業以外の使用はしないでください

タフトレース™は成形が可能ですが、タフトレース™の成形品は製品として使用しないでください。

### Do not use for other purposes than cleaning

TOUGHTRACE™ can be molded, but molded parts made from TOUGHTRACE™ should not be used as products.

### 後材料への切換えは確実に実施してください

- ①タフトレース™が混入している成形品を製品にしないでください。後材料への置換が不十分だと、後製品の物性に影響を与える場合があります。
- ②タフトレース™はスクリーンを付けたまま使用できますが、後材料に切換え後に交換してください。
- ③後製品に切換え完了前のスプルーランナーは後製品に戻さないでください。

### Carefully confirm changeover to next material

- ①Molded parts containing TOUGHTRACE™ should not be used as products. If the changeover to the next material is insufficient, the properties of the next product may be affected.
- ②TOUGHTRACE™ can be used with the screen in place, but the screen should be replaced after changing to the next material.
- ③Spools and runners made before the changeover to the next product is complete should not be reused in the next product.

### 安全上の注意事項・その他

- ①タフトレース™使用時には、火傷等を防止するための保護具(保護眼鏡・保護手袋等)を着用してください。また、局所排気装置を設置することをお勧めいたします。
- ②高温のパージブロックは火傷の恐れがあるため、充分冷却してから廃棄してください。
- ③タフトレース™の廃棄物は、埋め立て又は焼却により処理することができます。埋め立てる際は、「廃棄物の処理及び清掃に関する法律」に従い、公認の産業廃棄物処理業者又は地方公共団体に依頼して処理してください。焼却する際は、焼却設備を用い大気汚染防止法等の諸法令に適合した処理を行ってください。

### Safety and other precautions

- ①Always use protective equipment(protective eyewear, protective gloves)in order to prevent injuries such as burns when using TOUGHTRACE™. Also, the use of local venting equipment is recommended.
- ②High temperature purge blocks may cause burns, and should be disposed only after sufficient cooling.
- ③TOUGHTRACE™ waste products may be disposed by burying or burning. For burying, always use an authorized industrial waste disposal operator or other regional public institution and follow the "Waste Disposal and Cleaning Law". For burning, always use an incinerator and follow all laws and ordinances such as the Air Pollution Prevention Law.